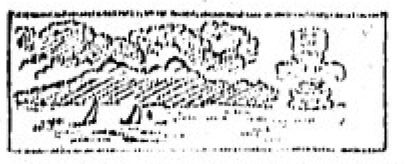


天氣豫報 [illegible]

Tairiku Nippo
THE CONTINENTAL DAILY NEWS

大正六年一月十六日（火曜日）
第二千九百廿八號
Vol.11 No.2923 Tuesday January 16 1917

大陸日報

THE Continental Daily News
PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY
124 Gore Ave. Vancouver, B.C.
PHONES SEY. 3085 - 3024
PUBLISHED BY
Yasushi Yamazaki

本紙定價
一枚 五仙
一ヶ月 參拾五仙
三ヶ月 壹弗五仙
六ヶ月 貳弗
一ヶ年 參弗五拾仙
郵券代用一割増但し一切前金の事

發行兼編輯人 山崎寧

本社東京特電 （昨日午後十時本社着）

鄭家屯事件解決す

日本政府は鄭家屯事件に關する對支要求中警察官及び顧問招聘に關する條項を撤回するに至れり支那は該事件に關し日本政府に謝罪すると共に遼源將校及兵士家族に賠償金を支拂ふ事となり林駐支公使と外交總長伍廷芳氏との間に調印終了し本件は之れを以て段落を告ぐる事となれり

三黨首領各別會見

憲政、政友、國民の各黨首領と寺内首相は外交政策に關し一堂に會して懇談す可き筈なりしも三黨首領は同時に會見するを拒める爲め首相は本朝加藤憲政會總裁に午後原政友會總裁及び犬養國民黨總理に各別に會見せり首相は席上支那問題の解決に就て說明する所ありたりと

政友一部硬論主張

政友會一部の硬論を主張するものは政府彈劾を力說し議會開會劈頭不信任案を提出す可き事を主張しつゝあり

重要電報

露國上院改革困難 （倫敦）

露國新法相ドブロホルスキー氏は猶太人及び他人種に對する取扱改正に同意せるも上院の過激大改革には同意し難き旨の意見を往訪新聞記者に洩せり（四日延着）

墺國潜艇伊船撃沈 （倫敦）

西班牙沿海に於て伊國汽船パレルモ號を撃沈せるは墺國潜航艇なる事判明せり（十五日）

東京だより 在東京 礒波生

政界の前途

政治季節に入れり、議會召集も旬日間に迫れり、政界の前途果して如何、是より先き大隈内閣の命旦夕に迫るや、其の與黨たりし同志、中正、公友の三派は合同して憲政會を結び、下院の過半數を擁して政權を北堂に握らんとしたり、而して大隈前首相をして辭表を捧呈すると同時に憲政會總理加藤高明子をして後繼首相に推薦せしめたり、而かも此時遲く彼の時早し、寺内内閣は元老會議の容隱奉答の下に立ろに成れり、而して爾來憲政會の一味は此寺内内閣の出現を以て非立憲的なりとし排擠措かず、條理を以て之を觀んか憲政會は議會開會劈頭寺内内閣に對して不信任案を投げ付け勝敗を一擧に決すべき也、然れども事實は條理の命する通りには行かず、憲政會内幾干の軟論あり、急ぶ之を擲めんとすれば時ぶ大破綻を生ずるなきを保せず、幹部としては萬全の策を執らざる可らざるを以て開會劈頭不信任案を提起することは今日の所全く見合せたるが如く、即ち憲政會の對政府策は先づ來春休暇あけの頃より豫算案其他を以て接戰し、院内外の氣勢に觀て形勢反政府に宜しきものあらば彈劾案を提起すべきも、形勢にして自派の政府突擊ふ不可なるものあらば、來議會は無事に終了し、寺内内閣の失政を見たる上にて次の議會に愈よの決戰を爲すを以て安全第一の當世向き策戰なりと爲せるが如し、而して一方國民黨は憲政、政友の兩派とも佑らん哉主義にて共に與するに足らず、我が黨は我が黨の確信の下に議會劈頭不信任案を提起して政界の惰眠を破らんと聲明し居たるも最近來た廿四日開會の筈なりし國民黨大會が來春に延期されたるより見れば、同黨の對議會策戰も其鋒鋩を露はすは來春休暇明け後の事に譲り、今年内は無事に之を送りて、憲政、政友對政府の行動を注視し、其形勢を見たる上ふて進退を決せんとするものゝ如し、されば本年内の議會は開院式と、各院内役員の選擧にて終り議會らしき議會を見るは早くも一月末より二月にかけての事なるべし、而して議會が解散乎否かに就ては前便私會を觀じ置ける通りなるが政府固より解散を好まず、憲政會勿論之れを好まず、政友國民ハ兩派とても個々議員の意見を叩けば何れも安全第一主義ならざるは無ければ、此の何れも弱點を巧みに利用する策士あらんには豫想外の一芝居を打つやも知らず、臼井哲夫、秋山定輔氏等後藤内相左右翼の策士を始め、安達憲政、岡崎政友、古島國民三黨策士連の夢、何れにや通ふらん。（十二月廿日）

毎日短評

佛首相の演說

道德の力は最後の勝利者たるべし然れども獸力よく勝を一時に制し又道德力發揮の源泉を絶つことあり、猛獸の聖賢を喰ひ殺すが如き是なり、佛國内閣議長ブリアン氏の講和提議拒絶の演說中『獨逸宰相は國際條約を以て半錢の價値なき紙片なりとまで放言したり』といへるは最も注意すべき重要點にして道德力を以て獨逸を制せんとするものなり、若しブリアン氏の說をして徹底せしめんか獨逸を擊破し獨逸をして國際條約を嚴守せしむる迄に佛國の武力優越するに至らずんば講和は行はれざる筈なり、佛國果して此自信此決心あり佛の聖賢は既に猛獸の爲ふ大負傷を爲しつゝあるに非ずや、佛國斷じて此言を忘るべからず。

名實兼備の策

英國の國民四旬祭は其名美にして其實利あり、亦これ一種の食糧節約手段なればなり、名實共に收め得て國民の愛國犧牲の感情を鼓舞す、巧妙といふべし、されど炭鑛業、航運業を國營とし委員會の手にある航主事業を政府の一省に收め、國民動員を行はんとするもの此の如きの行動に出づるは當然の事のみ、唯英國の最後の決心の頗る見るべきものあるを嘆美せずんばあらず、希くは此決心を以て講和の軟風を一掃し、獨逸の根本的屈服を打出し來らんことを。

擊沈依然多大

中立國及交戰國船舶の擊沈せらるゝもの依然として大多數なり、十二日より十八日に至る一週間に大小十八船舶の遭難せる何ぞソレ盛なるや、シカも其後尙此慘事の跡を絶たず、伊太利のアルバニヤ軍司令長官バンベン將軍の亦其犧牲の一人となれる、曾にキッチナー將軍の覆轍に陷れるものといふべし、聯合側の怒る、宜しく當に獨墺側の斯る兇暴ふ對して大怒し以て其復讐を期すべきにあらずや、海陸の戰蹟非にして徒に憤慨するは是兒女の憤慨弱者の泣言のみ。

政黨者覺醒せよ

政國兩黨有志は憲政會有志の排閥運動提携の勸說に對し、若し憲政會にして大隈内閣の秕政を承認せば卿等と行動を共にするを辭せずと答へたりと傳へらる、此一語我が政黨者流が、眼光豆の如く小に大局を達觀するの識見なきを證すると共に、又今の時超然内閣の出現を見る所以なりとす、大隈内閣の秕政を數へ擧ぐれば政友會の秕政をも數ふべく、過去のために目前に在る眞箇の敵を逸せんとする是れ憲政に忠なるものといふべきや、政黨が國民の厭に倦まれんとする、此の如き蝸牛角上の爭ひの連續するが爲に外ならず、政黨者覺醒の時は實に今にあり。

無類の特效藥
ホシズルファミン淋病注入藥
健康保險丸 肺病

晩市パウエル街四六九（電話ヘイ一四一〇）

和洋食料品
太平洋相互商會
晩市パウエル街二五三 電話レー五四四一 セーモア四四四三

鮮魚青物類
ビーシー魚店

新鮮 ミルク クリーム バター 配達
東カドバ街三八二（日加貯蓄裏）
スター牛乳舍
電話セーモア二三五五 岡久

政宗會
會務幹事 阿部松之進

生命保險代理
太平洋郵船切符取次
主幹 阿部松之進
東カドバ街三三六八 郵函二三五六
電話レ四四八八

ドラッグツ 專問
日英商會
パウエル街二一八
電話レー・ア六〇〇

●●和洋雜貨 食料品一切
右精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候
パウエル街三三七
蛭崎商會（電話シーモア二四一三）

シンガー、ミシン各種並蓄音機及レコード各種修繕
其他乳母車等
シンガー、ミシン 日本人部代理人
晩香坡市メーン街二三三
村木靜夫
電話シーモア三三七六

理髮床 西洋風呂
清潔丁寧は弊床の特色
パウエル街三六〇
熱海床

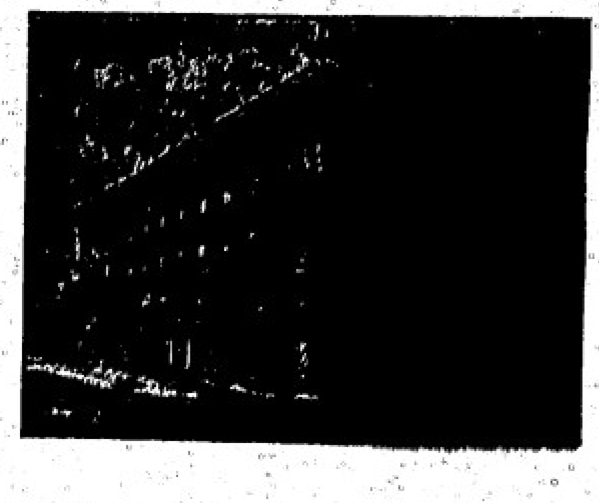
◎課目讀方譯解會話文法實用英語
◎毎週土曜日講話あり、白人、日本人教師十數名丁寧懇切に教授す
校長清水小三郎
日本人メソヂスト教會
英語夜學校

針灸治療並に電氣治療
晩市パウエル街二三六
鎌倉與市

M. Furuya Co. Ltd
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.
益々御高評の三大主要食料品
松印白米（極精撰新米にて味ひ好く比類無に御座候）
マルキン醬油（特製大枡入最上醬油にて松印白米と共に御料理店の御愛用品に御座候）
マルコメ白味噌（原料、製法共他ふ類のなき特製無比の上味噌に御座候）
是非御ためしを願上げ候
古屋商店
（電話セーモア壹八壹壹）

東ヘスチングス街二五三
同 支店
五色

日加 貯蓄



一月十五日より營業時間左の通り改正仕り候
平日 午前九時より午後五時迄
土曜日 午前九時より午後一時迄 午後七時より午後九時迄
定期預金年六分
貯蓄預金年五分
三年貯金
日本送金
晩香坡市パウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
電話シーモア一八八八
營業案内書其他御入用の方ハ御一報次第御送呈可仕候
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.,
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.

佐伯事務所

シテー洋食店
並に貸ルーム
新西院市コロンビヤ街八六三
シービーアル停車場（西筋向ひ）
玉置房松
電話一三六四アール

新荷着
○日本梨 ○蜜柑
內外食料品商
パウエル街二二四
下村商店
電話シーモア三三九三

▲御蒸菓子▲鹽あられ
弊店獨特の新案菓子調製
▲新刊書籍▲月刊雜誌
何品も大勉强、多少とも御屆け申ます
電話ハイランド七七一
J. SUZUKI 437 Powell St. Vancouver, B.C
鈴木菓子店

重要電報

獨外相對媾和聲明（伯林）

獨逸外相チンメルマン氏は聯合通信員に語つて獨逸は協商國の對米回答を見て平和の絶望なるを信ぜずんばあらず協商國は獨逸に媾和條件の公表を迫るも獨逸は大宰相ホールウエヒ博士の聲明以外に何等腹案なし且つ條件公示の如き獨逸の國威を傷くる甚だしきものたるを思はざる可からず獨逸國民の平和を渇望しつゝあるは事實なり而かも政府は屈辱的媾和に甘んじ獨逸の國威を傷くるを欲せずと云へり（十五日）

媾和機密利用非難（華府）

トーマス、ローソン氏は米國上院に於てウイルソン大統領の媾和提唱の機密を利用して米國大官竝に獨逸大使ベルンストルフ伯の如きは二百万弗の大金を得たりとの風評に就き忌憚なき演說を試みたり（十五日）

希王廢位決議風評（羅馬）

羅馬に開催せられたる協商國會議に於て希王コンスタンチンの廢位を決議し伊國皇族アスター大公親王殿下新帝に擁立せらる可しと風評せらる、華府電報は廢位說米國に傳はるも外交界は驚愕の狀なく協商國外交官は勉めて本件に關し語るを避けつゝありと（十六日）

獨帥希王會見風說（倫敦）

前獨逸參謀總長にして路國遠征軍司令官たるフオン、フアルケンヘーン將軍は潜航艇に乘じて希國に上陸し希王と會見の爲めラリサに赴けりとの報サロニカ佛國官邊の許に到達せり（十六日）

君府伯林遮斷計畫（倫敦）

サロニカ方面協商軍は優勢なる援軍を得て伯林君府間鐵道を切斷して小亞細亞より獨逸に對する食料輸送の途を杜絶せしめんとするものゝ如しと、サレール將軍附通信員は報せり（十六日）

兩元首軍を賞揚（オタワ）

加奈陀總督デボンシヤイア大公殿下の新年賀辭に對し露帝ニコラス陛下及び黑山國王陛下は加奈陀軍の勇敢を賞揚し給へる丁重なる答書を寄せられたり

帝國會議　南阿政府代表者（倫敦）

近く倫敦に開催せらる可き英帝國會議に南阿政府を代表して首相ボーサ將軍出席の筈なりしも南阿議會の開期都合上出席不可能なるを以て南阿英軍總司令官スマツト將軍首相代理として出席發議する事に決せりと（十五日）

雜報

生鮭輸出問題と商業會議所

△禁輸希望の決議を上申　當市商業會議所水產委員等は既記の如く昨日午後會議を開き生鮭輸出の問題に關して論議する所あり議長にはダブルユー、エチ、ダリーンウツド氏之に當り議論は各員とも禁輸の希望に一致し居りたることゝて少時にして終り直ちに決議文作製に移りたるが即ち大戰後まで加奈陀より生鮭輸出を禁止せんことを加奈陀政府に請求することゝなれるが決議の大要に曰く昨年中ビー、シー州よりピユーヂエツトサウンド諸地點に向け生鮭千六百五万一千六百封度だけ輸出されたり斯の如きはビー、シー州の製造業の上の利益を侵害するものと言ふべく又當州に合衆國の當業者の爲めの購買人は入込み來りて猥りに魚價を昇騰せしめ同時に▲鮭魚の供給を保持する上に多大の威嚇を爲したり而して米國側にては出來契約勞働組織と及び廣くトラツプと引網とを使用し得ることよりして魚價低廉に上るもフレザー河にてはギル、ネツトの使用のみに制限され居るが爲に當州の鑵詰業者は到底彼等と競爭に堪へず加ふるに合衆國の鮭鑵詰業者は輸入稅によりて保護されあり而して南方諸州、布哇、菲律賓等に供給するを得て有利の點少からず又合衆國當業者にして▲當州の漁業に投資する者は殆ど絶無にして英國資本の開拓せし所に割込みつゝあり且又當州當業者は當州漁業の保護に意あるも米國當業者は意に介せず尙ほ英帝國は聯合國の要求を滿足せしむべく食料生產の増加を加奈陀に求めビー、シー州は此點に有らゆる奬勵を與へられざる可らざるなり依つて本委員會は▲加奈陀政府が大戰終結後まで加奈陀よりの生鮭の輸出を禁止せんことを切に希望するものなり云々と云ふにありたり

大陸異聞

▲紐育市のナショナル、バンク、チヴノース、アメリカの創立者で且又其後ヴアン、ノーデン、トラスト會社を創立したワーナー、ヴアン、ノーデンは今から三年前に巨額の負債を遺して死去したが其際息子のワーナー、モンタヴニー、ヴアン、ノーデンに遺言し出來るならば前の手で八十万弗の返濟をなして呉れとあつたので息子は心肝に銘し支那へ渡つて米の商業を見習ひ歸來シンヂケートを起して頗る好景氣に事業が進み父の死後三年の間に八十万弗の全部を返却してまつた

米國海將危篤

△ヂョーヂ、ヂウ井ー提督

馬尼剌灣にて名を現したりし合衆國海軍提督ヂョーヂ、ヂウ井ー氏は今や病氣危篤にあり昨夜邊りは容態頗る氣遣はれたる旨華府來報は傳へたるが昨夜擔當醫師の言によれば尙は三十六時間は持堪ふべしとのことなりしと

●今週到着の傷兵

傷兵二隊合計三十三人は今週中に晩香坡に來着の筈にして先着の分は水曜日後着の分は土曜日と決定し居り幾度か既報の如くブロクター少佐、スタフヲード軍曹例に依り出迎一切の事務に當り三十三人中エスクアイモルトの保養所に赴く者に就ても之に斡旋すべしとなり

●除隊兵の軍服

除隊歸還兵は爾今特別許可あるに非ざれば軍服着用を差止むる旨第二十三步兵旅團本部へ其筋より通達ありたり

●支那に關する講演

チヤイナ、インランド、ミツシヨンの牧師チヤーレス、タムソン氏は本夜八時より聖ポールス、プレスビテリアン教會にて『支那に於ける光明と暗黑』の題下に幻燈入にて講演を爲すべしと

●保釋金四千弗

去る土曜夜ヘスチングス街にてエル、ストロム氏に衝當てしチツトネー御者ウイリアム、マーフイーは四千弗の保釋金にて出監したりしが裁判は二十二日開廷の筈

●大學婦人の氷滑

大學婦人アイス、ホツキー、チームにては本日午後五時十五分よりスタンレー公園傍アリナに於て今季第二回目の競技を爲すべしと

●徵兵猶豫證明

加奈陀日本人會の取扱へる其の後の徵兵猶豫願書は左の如し

太田三男
中川鈴造
池田喜助
石井賢治
牛越美人
上野七郎
若林市藏
山岸彌次郎
稻坂茂三
上田勝治郎
引田嘉一
柏野眞勇
若林信美
加藤勝五郎
菅森孫太郎
大方庄作
木下眞一
鹿取卷四郎
田中嚴藏
上田德松
長谷川孝治
小林幹暢
長田熊夫
宮城島金作
山下喜之助
坂本万藏
小島藤與八
井ノ口惣太郎
藤曲房吉
稻澤磯七
渡邊三七
引田國男
（以下明日）

大陸片々

▲今時時勢遅の超然内閣が現出せしは畢竟對支問題の根本解決と經濟ノ調整とにありと當路謂ふ

▲當路の意氣組は壯也然れども實行の域に至つて過誤なきを得る乎努めて注目を期するは此點也

▲日本の海運業の前途に對しては悲觀樂觀の兩說あり歸一せずと雖も吾人の見る處にては前途洋々矣

▲一時反動時代に入り當然の歸結として異常の難關を突破するの必要生ぜん併も突破難事に非ず

▲海運の發展は造船業の發達之を證す唯此發展が戰後急率に阻止するや如何此點は樂觀說多大也

▲美術學校生徒去冬銀座街頭に羽子板店を出し日本人よりも外國人の顧客多數なりしとは面白し

金銀時計及び附屬品並に寶石類御入用の御方は確實なる正札つきの「よねみつとけいてん」へ是非
晩香坡市メイン街二三〇

シングル山　デーウオク馬使ひ
▲シングル切等委細面談
場所ラスキン、ロバートクリーキ
申込所キヤスケードルーム内
綿中

Made in England
B. D. V.
CIGARETTES
10 for 10C.
Coupon inside
ビー、デー、ヴイ卷煙草は市内到る所の煙草店にあり、御試しを乞ふ

新調
男、女、小兒　靴各種
勞働用
修繕は最新式の機械を以て迅速丁寧に仕り候
パウエル街二五八
電話シーモア三七二一
小澤靴店

大勉強
御祝菓子　併・祝餅　調進所
御引菓子　併・佛事用
かずの
青木伊三郎
パウエル街三五八
[illegible]

人員募集
人員五十名　至急募集す
希望の者は左記へ申込みあれ
仕事はミールの内及びヤード
日給一弗五十仙以上
フレザーミール
戸田信太郎
パウエル街三四一
錦湯

鶯もち
きりざんしよ
むしようかん
ケーキ
フルーツ類
電話ふて御注文下さらば御届け致します
パウエル街三九二
住よし
電話シーモア四四七五

特別仕立
御入用の節は御注文次第早速調進仕候
山林用靴
漁業用靴
外各種勞働用靴
パウエル街三四五（元土田商店跡）
名畑靴店

山働き靴
漁業用
特別安價に
新調
販賣
修繕
晩市パウエル街三三八
山崎靴店
舊姓加藤事
電話シーモア二三六九

男女洋服新調並に修繕
晩市パウエル街一三四
齋藤洋服店
ノースアーム方面にて御用の方は同地小學校名御一報被下度候

和洋雜貨並にエツキスプレス
日本食料品
オーン街一一八半
辻商店
電話シーモア四七一四アール

晩市日加町[illegible]
近藤藥店
217 DUNLEVY AVE VANC B.C.

今回各種靴類東部より到着仕候間特別大勉強を以て販賣仕候製造靴及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最堅牢に仕候
パウエル街四三三
三枝靴店
電話ハイランド一二六

▲賃金値上▼
シーピー鐵道ギヤング　セクシヨン働
日給壹弗八拾仙以上
本年は仕事が澤山あり、ペーの間違なく、其上費用が掛らぬから金の殘るのはレール働に限ります、其他シヨツプ仕事あり
至急募集
日加用達會社
パウエル街三六二番

移轉廣告
弊店儀多年御客樣方の御愛顧を蒙り業務益々繁盛に赴き從前の場所にては何分狹隘を感じ候間今般左記の處に移轉仕り大に業務を擴張し一層の大勉强を以て四方諸彥の御贔負に關ひと存じ候間何卒倍舊の御引立を以て多少に拘らず何卒續々御用命仰付られ度偏に奉希上候
晩市西第五街二二一
221 5th Ave. W. Vancouver, B.C.
丸野商店
電話フエヤ二一九七

●生魚●青物
●かまぼこ　製造御小賣
●鳥、牛肉、仕出し
晩市パウエル街三三三
前川魚店
前川三之助
電話シーモア三七八二

新設キヤンプ人夫募集
▲シングル切り　五十名　一コード一弗四十仙枯木にて
△立ボール　十名　デーウオーク　日給二弗五十仙
場所　リーキヤ　ハウサンド、マクナブク
私儀今般右の通り會社と契約の上請負致候間大至急左記の處へ御申込み被下度願上候　當キヤンプは拾ケ年餘繼續の見込みに御座
加藤々作
申込所　メーン街二一八
田川商店
電話シーモア二五五七

電話番號　フエアーモント一三三五アール
久保田洗濯所
ダブリン街一八四
久保田源次郎
山本[illegible]

シーピーアール船日本行
十日間にして横濱着
（アジア、ロシア號）
（各船出發日期）
一月廿五日　ロシア號
二月八日　ジヤパン號
H. W. BRODIE
General Pass. Agent
C. P. R. Co.
Vancouver, B. C.
御用有之候節は前記代理店に御照會被下度候
代理店
田村商會
日加用達會社
SETO MORE
Asiatic Pass. Agent
C. P. O. S. Ltd.
Vancouver, B. C.
シーピーアール會社

內務省免許
產婆
御產の時は御通知下さい早速參上仕り助產の需に應じます
新西院市フロント街七四五
井ノ口滿知

鮮魚一切
多少に拘らず御注文を願ひます
井ノ口

由井正雪

小金井芦洲講演

【百七】

丹三郎が上がる時に見ると暖簾に花屋と染出してあつた 金「旦那お誂ひを何うなさいます 丹『何うでも構はぬ、お前の方でよいやうにやつて置いてくれ、拙者は酒が好きだから――』 金『おやアまア見繕つて通しますよ』間もなく『ヘイお待遠樣』で酒肴が其處へ運ばれてくる、下地は好きなり御意はよし、ガブぐぐ飲むの飲まないのといつて鯨が百川の水を吸ふが如く、飲む喰ふ騒ぐ、遠慮會釋もなく臺の物を取つて夜の更けるまで愉快をして其晩は寢てしまつた、明る朝になつて勘定を拂つて立出でるのかと思ふと更に勘定など拂ふ樣子がない 金「旦那今日は一日流して入らつしやいましな 丹『なんだ流すといふのは…… 金「二日遊んで行つて頂戴な 丹『ア、さして急ぐ用事もないから一日遊んでいつても差支へはないが 金「朝遣りに一杯やんなさいますか 丹「何だ朝遣りといふのは…… 金「朝酒をおやりになりませんかてんですよ 丹「結構だな、朝酒は女房を質においても飲めといふ俚諺がある位だ、昨夜少し飲み過ぎて心持が惡くつて仕方がない、迎酒か何かさつぱりしたもので一杯始めやうか」却々通なことをいふ、忽ちに臺の物が這入る、朝ッから酒、三日三晩といふものこの調子が遊んでしまつた昔今では貸座敷でも却々そんな悠長なことをさせてはおきませんが從前は客が登樓をしてゐさへすれば居續けは上等のお客、歸る迄は勘定などは請求をしたものではない、當今は一と晩限り一遍一遍に勘定を請求するのですが、丹三郎は三日三晩も流連をしての飲み續け、勘定も大分高まつてきた、見世の若い者の喜助が 喜『お金さんのお客だが、あんな柔順な客つたらありやしねえ取れといへば臺の物は何でも取り次第、酒は飲み次第少しも厭つてねごとをいはねのは感心なものだ、飲む〱身體が大きいせいかも知れねが餘ッ程酒は好きなやうだ、丁度三日目になるが一遍勘定を下げて貰はうぢやねねか』 さうよ、それが好いだらう萬一そんなこともあるめねけれど、かういふ金高の客に捲けでも出來た日には御内所に對してすまねから

内務省免許
産婆
晩市ダンレビー街百十一番
（電話シーモア八〇八八）
立石哲子

筋揉治療
アレキサンダー街二三〇廣島屋旅館十五號室
電話シー一六二七
藤井關治郎

加奈陀サン生命保險會社
日本人部代理
晩市パウエル街二五四
水原清吉
電話シー二七六二

各種印刷
晩市ウオター街三三番四階
日本印刷所
電話シーモア三六七四

ライオン ROOMS
晩市パウエル街三一六
赤澤卯吉
電話シーモア三三七九

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
田川商店
電話シーモア二一五五七

會席御料理
すし仕出し
晩市パウエル街三三三
○熊
電話シーモア三〇一九

鮭網、ヘレン網、鱈網、テント、帆木綿、漁具一切及び上等の革製又はラバーブーツ格安に賣捌申候
ウオター街六八 電話シー六三〇三
イー、リプセツト

御菓子製造所
御祝餅 折詰菓子
並にせんべい 御小賣
晩市パウエル街四三三
垣見商店
電話ハイランド六一二

品質精撰 **南京料理**
御宴會には特別大勉強にて調進可仕候間御來亭の程願ひ上候
御手輕料理
うどん そば
パウエル街三三三
電話シー二七七九
山科

コスリ
化粧品
ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST., VANCOUVER, B. C.
磯村藥舗
電話シーモア一八五九

和洋食料品一切 其の他雜貨類
晩香坡市パウエル街四五七
大屋商店
電話ハイランド三三六

菓物 煙草
キャンデー
貸ルーム
◀室内清潔▶
パウエル街三〇七
電話シーモア五三九七エル
中川商店

如何なる係爭事件と雖も最も懇切に且つ確實に取扱ひ可申候
吉江事務所
晩市メイン街一〇二
電話シーモア三八〇四
自宅 フエヤモント二五二三

ステブストン通ひ
荷物自働車
市内運搬並に荷上げ
迅速 大勉強
松宮商店方
田中、山下

絹物類各種 卸し 小賣
御婦人御小供衆衣類及切地
其他附屬品一切
ミリナリー
高等婦人洋服裁縫
體裁よく低廉迅速に御調製致します
パウエル街三八二
澁谷商店
電話シー六三六三
382 Powell St. Vancouver, B.C.

室内清潔取扱丁寧
晩市東カードバ街五二六
熊本屋旅館
田中謙太
電話ハイランド一〇二一エル

開業廣告
今回小生儀谷口熊太郎氏經營中なりし金融社階上の朝日屋旅館を讓り受けエヒメ旅館と改稱し開業仕り候間何卒御來泊被下度此段廣告仕り候
パウエル街ゴーア街角
金融社二階
エヒメ旅館
主 阿部春市

婦人理髮に多少經驗ある人一名入用、委細面談
晩市パウエル街三〇九
高澤理髮店

大工
東カドバ街六四三
重井、福島、上野
電話ハイ五三六エル

アートサイン社
電話シーモア九五九
晩市パウエル街三六八
平山、中村

内外雜貨食料品
晩市パウエル街三六四
清水商店
電話シイモア三五六六

生命 **經育保險會社** 本部代理
傷病保護保險會社
代書通辨飜譯事務
土地賣買登記公證
晩香坡市パウエル街二五九（クレセントルームス一號）
阿部孝之
郵函一〇九七
電話シ五九〇〇

かきめし、めし、とろゝ
其他御好み次第
電話シーモア二六九九
千鳥

●迅速叮嚀本店特色●
晩香坡市メイン街一二五
田鍋洋服店
電話シーモア二六六四

内科 外科 小兒科 婦人科
公認 **下高原醫院**
パウエル街メーン街角（松林時計店二階）
ドクトル 下高原幸藏
（電話シーモア二五五五）

信夫屋旅館
室内清潔と賄の低廉とを旨とし且つ丁寧に御取扱可申候
晩市パウエル街二三四
館主 **佐久間太重**

PERRY & MACK LTD.
305 Pender St W Vancouver
葬儀一切取扱
晝夜の別なく電話にて御一報被下候はゞ自働車又は馬車何れにても御好みにより御伺申上候尚價格は極廉價にて勉強可致候
晩市西ペンダー街三〇五
ペリー エンド マック葬儀社
電話（シーモア六〇六 ベビユー九四三）

和洋**雜貨食料品**
エキスプレス
晩香坡市パウエル街四五三
堀善商店
郵函一三六四
電話ハイ四九九

廣嶋屋旅館
アレキサンダー街二三〇
佐藤茂平
「電話シー一六二七」
「郵函二六七」

寫眞
晩市メーン街三二八
有門寫眞館
電話シーモア一六八五エル
同支店 スチブストン市

コック製造及造船
イーブン、アクノキャナリー
門田兄弟工場
Kadota Bros. Acme Cannery
R.R. No.1 Vancouver, B.C.

男女洋服調進
パウエル街三五五
芦川助次郎

京都醫專 醫學士 **石原明之助**
東カドバ街四三八
電話ハイランド一一一一

仙臺醫專 醫學士 **大家武夫**
パウエル街二四五
電話シーモア一五一九エル

醫學士 **高橋康百**
東カドバ街四七六
電話ハイランド六五五

醫學士 **木下德太郎**
パウエル街三五八
電話シーモア四二六七

醫學士 **岸本憲一**
パウエル街三九一
電話シー三六七八アール

公認 **下高原幸藏**
パウエル街二一〇
シーモア二五五五

長崎醫專 醫學士 **守儀一郎**
東カドバ街三四六
電話シーモア七六七二

藤原寫眞館
晩市パウエル街二四五
電話シーモア一二〇二エル

開店廣告
今般私儀左記の場所にドライ、グッヅ店を開業仕り御婦人用並に子供衆用の切地は特に御好みの品を取揃へ居り候間何卒御來店の上多少に拘はらず御買求めの程願上候
御婦人及び子供衆の衣服は御注文により丁寧迅速に御調進可申上候間御用命願上候

貸ルーム
弊店二階に十五室のルーム有之諸道具一切新調致候清潔且つ丁寧に御取扱可申上候間何卒御投宿あらん事を偏に願上候
十二月十二日
晩市メーン街二三六
モントリオル銀行北隣
上田とも

和洋雜貨食料品 卸小賣
鮮魚 青物
前記の品々極力大勉強を以て販賣仕候間何卒多少に拘はらず御用命の程願上候尚ほ電話にて御注文の際は直に持參可仕候
並にこうじ製造販賣仕り候
晩市パウエル街三七九
江畑商店
電話シーモア三八九五

Code Western Union Cables Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
Phone Sey. 2721　270 Powell St.
VANCOUVER, B. C.

銀行事務
當座預金 利附貯金 貸附 手形割引 子附定期預金
本社事務所内に日本郵便支局ありて日本送金等に最も便利なり
貯金箱無料で御貸與致します
日本金融社
頭取 エー、マキボーイ
支配人 エー、ブイ、ガーデナー
主任 藤田佐太郎
事務員 大關政次
營業時間
平日午前九時より午後五時迄
金曜午前九時より午後[illegible]時迄
土曜午前九時より正午迄

人夫五十名至急募集
オーシャン、フォールス行日給金貳弗廿五仙以上希望者は下記へ御申込み被下度候
晩市パウエル街二五九
電話シー五九〇〇
阿部事務所

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
福井商店
電話ハイランド七三三
清潔丁寧
福井旅館

○日本酒値上
原價騰貴に依り十二月十一日より清酒一切値上げ
○現金賣實行
當市酒類卸業者組合規定に基き一切現金販賣實行

日進合資會社
晩香坡市パウエル街二〇五
電話シーモア二三三〇

東合資會社
晩香坡市ダンレビー街二三一
電話シーモア六六三三

菊正宗
櫻正宗
日の出櫻
菊印
忠勇

手打 **うどん そば**
干うどん そうめん
燒麩
製造 卸賣
晩香坡市ダフリン街一七四
電話フエヤモント一四〇六
山崎製麵所
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B.C.

壇の浦の身投美人

○自ら位牌を立てゝ入水○

十二日午前二時頃下關市壇の浦町漁夫乘口豐三郎方下の海面に白きものが浮び居るを認め近寄り見れば若き艶妍なる女の屍體にて

▲半足を縛ふて　くゝり覺悟の入水と見えしかば直ちに屍體を引揚げ水上署より檢死したるに女は御召の着物の上に被布を着し右豐三郎方の岸に表打ちの履物を脱ぎ捨て唐縮緬の風呂敷包摸絹縮緬の紙入のセロール下關驛前旅館千歳館の印入の手拭と同館へ支拂ひしたる宿泊料の請取書三通及び金十四圓三十六錢の遺留品あり尚は岸邊には

▲白木の位牌を　置き花、線香を立て土器に燈明を點じて自らの死出の旅立を遂りたる形跡あり而して指には純金指環一箇と野村すゐと彫りたる金着せ指環一個をはめ居たるが取り敢へず屍體を市役所に引渡し心當りへ照會中なり女の宿泊したる千歳館につき聽く處によれば女は

▲相當の家庭に　生立ちたる身分のものらしく去四日午後八時二十四分着の急行列車にて來り同館に投じ暫く滯留する旨告げ宿帳には大阪市南區難波新川町三丁目六百三十二番地野村きよと書き記し滯在中は至極靜やかにて折々市中に出でゝ彼地此地と見物をなし去る七日夜終列車にて

▲大阪に歸るとて旅館を出でしが間もなく立ち歸り來り九日も同樣の事ありかくて十一日の夜十一時五十分の汽車にて歸阪すべしとて三回目の勘定を濟ませ店員小遣らにて驛に行きしも見送に及ばずとて店員を歸らせ直ぐ車に乘りて壇の浦に行き覺悟の入水を遂げたるものと分りたり尚野村きよが本名なるか野村すゐが本名なるか不明なるも多分

▲すゐが本名か　別に野村と彫りたる小間あり死因は詳かならざるも女は三歳の時より某家に養はれ更に觀艇へ養女に遣はされ夫を持ち夫は某會社に勤務し居たるが胃癌にて病死し跡に當年七十二歳になる老母ありて折合惡しく不愉快に暮し居たる樣子にて

▲發掛は家出を　承知せりと見るべき點もあり下關へ來る途中廣嶋市の東陽館にも投宿し居たる由語り居たりと同旅館より大阪へ電報せしも居先不明との返電に接したり

御禮廣告

廣島縣人 西川卯一儀一昨年十月頃當市病院に於て入院加療中の處醫師の勸告に依り歸國療養の爲め出發の際は江湖諸君より多大なる御同情を蒙り候段奉深謝候最近信ふは同人も歸國後經過良好との報に接したれば年畧儀以紙上左に御芳名を列記し聊か厚禮旁々決算報告仕候

大正六年一月　日

世話人一同

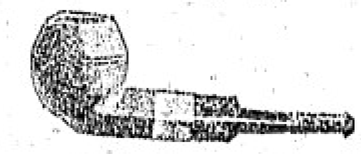
一金拾弗宛　近村徳太郎　濱中徳次郎　新谷太
助　山伊太郎　阿部春市　崎
一金五弗宛　遠藤源藏　岡部勝彌　藤本利三
郎　森吉　永田卯作　佐々木作藏　無名
氏　粟田庄次郎　西村伊作　武
一金三弗宛　林唯助　鈴木爲三郎　兒玉基治　淺野友次郎　上田稔
一金弐弗宛　吉田梅吉　菊谷茂　野田爲次郎　藤岡眞三郎
藤ヶ良藏　山科亭　柳川　新北京
東京樓　佐藤茂平　高橋庄松　磯崎常次郎　丸熊
丸万　無名氏　荒井宗太郎　高橋井上氏　高崎時太郎
一金壹弗宛　北村松次郎　中村民之助　尾木庄九郎　堀與惣
獅子　坂井　清水龜吉　津田　佐藤金子　林田
砂田直太郎　西村作太郎　田川久次　田中
郎　寺倉桂三　無名氏　池田小糸
清水常吉　芳田助　いつわ　江嶋順藏
塩崎　坪田松次　立卯三郎　川本作
次　廣田要次郎　庄司幸次郎　藤太郎
山某　與市　吉川崎下　德永　加藤々
田鍋　横山　長吉　高村太郎
作　大堀　千代八　下田井　戸田
彌十　彦太郎　柳一池田　十七吉　永利
谷口熊太郎　大畑　今橋山下　武川
政平　大田　澤村　山本　嘉之助
坂田　國田某　石與七郎　熊本
坂本小西郎　下堀田　六橋新太郎　假
嘉作　下園某　佐澤健治　前田源
治川向　周一　野上平榮次郎
佐々木　無名氏　角みね　中川
九郎　田尾旅館　小
寺
太郎
一金五十仙宛　藤田定四郎　坂本
品吉
一金弐拾五仙　吉田雪太郎
合計金弐百拾一弗七十五仙　某
內譯
一金一百五十弗　日本へ送金
一金二弗五十仙　送金手數料
一金十弗　附添人に渡す
右の外船切符雜費差引殘金本人に渡す
右の通り相違無之候也

時計販賣並に修繕
晩市パウエル街二四四
萩原時計店
電話シーモア四〇八四

水パイプ設計等
又は流し取付けすべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスチングス街二三九
プリュー　ブラウン
［電話シーモア七七〇］
A. BROWN.
239 Hastings St. City.

葬式一切取扱
▲取扱丁寧誠實保證
元グリーン、マクレー葬儀社跡
ナン、トムソン、クレッグ**葬儀社**
ホーマー街五三一
Nunn Thomson & Clegg
531 Homer St. City Phones 221

山林賣買
對白人交涉事務代辦
パウエル街二四二
永尾事務所
電話シーモア三八八六



◎煙草類卸商
當店は内外各種煙草及び附屬品等最も廉價に販賣す
日本人諸君にして御用の際は日本語にて鹿嶋ざ御呼び下さい
配達は迅速且つ無料
西ヘスチングス街四三五
モリス煙草商會
（電話シーモア八六五）

スタージョン
マグロ
其他魚類一切
青物類
かまぼこ
パウエル街二六二
田中六瀾
電話シーモア六二

中國上米小賣並に賃搗仕候
アレキサンダー街四七四
酒井精米所

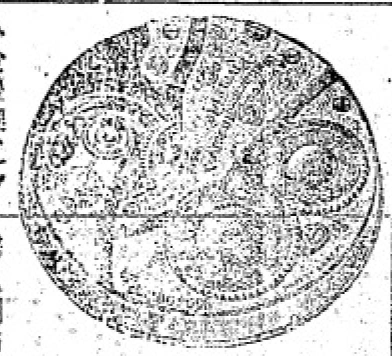
雜貨食料品
パウエル街四七二
貸ルーム持主
酒井鶴之助
電話ハイランド四五二

玩具煙草菓子
パウエル街三一八
三隅商店
（電話シー二九七四）

客自働車
電話にて御用命次第即時參堂仕候
東カドバ街三五三
（自宅電話シー三一六五）
三隅、村田

たまつき場
パウエル街二六一
土田球場

日本茶 山吹 正喜撰 喜撰
防長米 特等
右卸し賣仕り候
アレキサンダー街五〇二
電話ハイランド六〇二
シーモア五九〇〇
十田商店



時計修繕
貴金屬寶石類
▲金銀細工▼
婦人用飾品
晩香坡市メイン街二〇二
松林時計店
電話シーモア六五二三
郵函九二七

晩香坡 **齒科醫會**
治療時間 自午前十時至午後八時
日曜祭日 自午前十一時至午後三時
パウエル街三九一（三、四、五號室）
河邊齒科醫院
電話シーモア三六二七

東カドバ街四〇六
中島齒科醫院
電話ハイランド一二九一

パウエル街二五二（六號室）
谷內齒科醫院
電話シーモア一七三九

S. YANO
571 West 159th St.
New York City

いなりすし
天ぷら
天どん
しるこ
ぞうに
パウエル街四二一
喜らく
電話ハイ一〇一八

晩市パウエル街二四三
新井洋服店
243 Powell St.
Vancouver, B. C.

手輕料理並にそば
メイン街一二六
電話シーモア四三六二
梅香

いなりすし
並に御めし
なべやきうどん
かまぼこ
製造販賣
電話シー三四五五
パウエル街二四六
林家

拾仙めし並に手輕料理
ざうに
ぜんざい
晩市ゴーア街二〇五
電話シー一五三八
いさみ

▲**御手輕料理**
▲**並にすし**
パウエル街二五一
柳川めしや
電話シーモア三一三三

洗濯業
パウエル街二〇六
大倉洗濯所
電話シーモア六五二二

博文館發行
大正六年度
當用日記　家庭日記
英文當用日記　英文懷中日記
ABCポケット日記　懷中日記
修養日記　國民日記
御重寶　百人一首カルタ
（徵兵猶豫願用紙）
其他玩具絹物新荷着
晩市パウエル街三五七
內田書店
357 Powell St. Vancouver
電話シーモア一五八一

支店 **パウエル書店**
晩市パウエル街二〇一
201 Powell St. Vancouver

ロッグ山及開墾用道具、ロッグ燒販賣所は最上品を販賣す試みに御買つて被下い
晩市アレキサンダー街三〇九
エム、オー、オルソン鐵工場
電話シーモア二五八七

旅館並に下宿 パウエル街二三三
東郷ルームス
新古雜貨商 鎌田道明
並に洋服プレス パウエル街二〇七

△**御手輕料理**
△**並にめし**
晩香坡市パウエル街三五〇
電話シーモア三八二七
くつわ

御めし
そば
うどん
並に手輕御料理
仕出し御宴會の際は御一人樣金四十五仙にて隨分精撰致し最も高尙美味を主旨として勵進可仕候間多少に不拘御用命仰付被下度偏に奉希上候
晩市パウエル街二六四
電話シーモア四三九八
拾仙めし
〇万

日本工
蹄鐵場

蹄鐵
鍛冶
馬車修繕
晩市ゴーア街七一九
主 鹿子木七郎

▲斷傷▲腫物▲筋痛▲挫骨▲ルイレキ▲痔疾▲火傷▲關節の痛▲花柳病▲打撲傷▲其他外科一切
は如何なる重傷にても切斷せざる限り急速に全癒する事請合也
晩香坡市カントン街四
外科專門醫士
廣濟堂
林弼臣

大馬の賣物
小ペンダー街大北鐵道館（南京河）
大北運送會社
電話シー四〇五 六〇五

なんでもある店
エッキスプレス迅速取扱
晩市パウエル街一九七四
梶木彌太郎店
電話ハイランド一四六二

晩市東ヘスチングス街二一三
加奈陀
日本人會本部
The Canadian Japanese Association
213 Hastings St. E. Vancouver B. C.

メーンルームス
室內清潔取扱叮嚀
晩市メーン街一一七
井上政吉

日本ふろ
清潔、丁寧
パウエル街三四一
にしき湯

代書契約書作製 貸金周旋
晩市パウエル街二三六
大中事務所
電話シーモア四壹五四エル

營業品目

○鑵詰　○乾物　○雜穀　○生物　○醬油　○書籍　○玩具　○絹布
○銘茶　○米穀　○漬物　○味噌　○菓子　○雜誌　○荒物　○綿布
○海產物　○文房具　○賣藥　○化粧品　○小間物　○大工道具　○陶器　○履物

晩市パウエル街二六九
香村商店
Phone 2131
Vancouver, B. C.

旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九
薩摩屋
大堀千代八
電話ハイ八五七

特別大勉強
和洋雜貨食料品一切**販賣**
晩市パウエル街五六八
鳴瀨商店
電話ハイランド九〇四

高等
南京料理
日本人諸君の御來極を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市パウエル街二三七
新北京
電話シーモア五七七四

南京料理
並にそば
其他**仕出し**
パウエル街二五二
東京酒樓
電話シーモア

木旅卸小賣
エムプレス旅館
メーン街一三七
上西寬之助
自宅電話ハイランド一〇九二

貸室大強勉
一月ケ**貳弗五拾仙**以上
晩市西カドバ街六六
太平洋旅館
主 有馬

日本人旅館
室內**清潔** 取扱**丁寧**
プリンスルパート市六アベニュー三〇四
郵函八九四
須賀丑藏

▲和洋**食料品一切**
▲**陶器類**
スキーナ河ポートエシングトン
郵函三一
岸本商店

漁船、ガスリン船
其他一切の小舟製造
スチブストン郵函二〇電話七
中出村田**造船所**
Nakade & Murata
Boat Builder
P. O. Box 20 Steveston B. C.

日本雜貨及び
食料品販賣
プリンス、ルパート市
アトリン街
東洋商業株式**會社**
郵函七三六
電話グリン五一六

英領加奈陀ヴヰクトリア市ガバーメント街一五〇一
電話一六二八
日本美術雜貨
ガバーメント街角
永野商會
パンドラ街角
コムラント街六〇七
食料品販賣
永野商店
店主 **永野萬藏**
大阪商船株式會社
汽船切符取次販賣
（郵函五九二）

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
石田元藏
電話一三三三
郵函一〇六九
636 Chatham St. Victoria, B. C.

果物 **菓子**
食料品
新西院 コロムビヤ街八七五
長谷部商店

▲大阪朝日▲東京朝日▲國民新聞
▲大阪每日▲東京日々
五大新聞取次
△月四十五仙△地方郵税共五十仙
△南朝日國民當分地方行七十五仙
沙都市ワシントン街九一八
取次所 武田硯灣
918 Washington St. Seattl

御てがる料理
並に**會席御料理**
東カドバ街四〇〇
（ダンレビー街角）
今井家
ハイランド七〇六

入れてありますから、どんな工合の悪い時計でも直に修繕致します

電話シーモア八九四八

告示第一號

當館ヨリ發給スル證明書類ニハ願書及ビ證明書トノ符合ヲ計ル爲メ爾今館印ノミヲ押捺ス加奈陀日本人會ヲシテ保證セシムルコト從來ノ通リ

右告示ス

大正六年一月十三日

在晩香坡　日本帝國領事館

日本畫を習ふ為め遙々日本に渡る

▲男は市俄古の美術専門學校長

▲女は其學校の才媛共に京都に

日本畫の聲價は今や世界的となつた今日此頃米國から日本畫研究に渡日したからと云つて別に珍しがるまいが其の當人は一は市俄古の美術専門學校長で他の一人は其の學校の才媛だと云ふところで騒がれたものだ ▲日本畫 を習ふなら京都に限ると横濱に船の入るや直に入洛した件んの二名の米人男女は其の名をカール・エ・ウエルンツ女はミス・エッチ・レー・ドッヂと記したものだ、さうして折柄京都に文展の開會中であつたを幸い毎日の見物、やがて ▲京都市 立繪畫専門學校を訪づれて是非繪を學びたいから十日間許り入學を許して呉れと嘆願に及んだが校規に反すると断られ其の代り同校生徒で今回の文展にも入選した水野漪亭氏に就て學ぶことゝなつた遙々海を越ねて來た甲斐があつたと ▲男女の 研究振は一段の熱心を加へ毎日時間を定めて先づ初歩と云ふので筆の使ひ方から教へられあやめを描くのに精を出したら其の進歩の速かさ先生を驚かしたものであつた、序だからと云ふのでドッヂ孃は ▲生け花 の稽古を始めるとヱルンツ氏はタク〱東山附近山紫きに水清らかな京の郊外の寫生に出掛け次で奈良にも行つて描くと云ふ熱心、歸りの土産は大したものだらうと云ふことである

死刑廢止の提案

加奈陀に於ける實行希望

自由黨代議士ロバート、ピッカダイヤ氏は加奈陀に於て死刑廢止を實現せんとて來期加奈陀下院に之を提案せんことを計劃中にあり氏は曾ても數回之を試みたることあれど常に失敗に終りしものにて先期議會には數十名の贊成者あり第二讀會まで進みし位なりしが矢張り成功せず氏は代議士の任にある限り繰返し之を提案せん決心の由

禁酒派の抗議

――兵員の投票不正云々――

當市の禁酒派にては英國にある代理人グルユー、ダー、ベイレー氏より入報に接し兵員の投票に關聯して賄賂其他の不正行爲ありたりと云々とありし爲に昨夜當地の幹部は集會を開きて種々協議を爲せるが事件は先づ直ちにヴイクトリアの州政府の注意を求むるに決し即ち精細の調査を仰ぐことゝせるがベイレー氏よりの入報と云ふは最近の報告は佛蘭西にて二千九十一票、英國にて二千三十五票を增加せるが予は之に就て何等の告知に接し居らず斯の如きは閣令違反と言はざる可らず又投票者の如何を確めても居らず予は英國當路に調査を求め置けり云々とありたるなりき

日會定期役員會

浮田領事方針不變聲明

本任期最終日本人會定期役員會は昨夜九時より日會會議室に於て開會浮田領事も出席せられ松枝議長不參の故を以て山崎會長議長席に着き會計の會計報告終つて議事に入り左記の件々を議決す

一定期總會を一月卅一日午後五時より國民學校に於て開催する事同日午後五時より八時迄は會則第卅二條に基き中央區評議員の選擧を行ひ八時より議事に入り議事終つて開票する事、總會準備は各部長議長及び幹事に一任し且つ選擧立會委員開票委員を選定せしむる事、尙領事館員一名監督の爲め出張する事（浮田領事快諾）

一會則第七條但書を削除する事

一會則第八條末項の「維持會員は入會後滿三ケ月」とあるを「二ケ月」に改正する事

一會則第八條に新たに左の一項を附加する事「毎年十月末日後入會したるものは定期總會に於て選擧權被選擧權及び發言權を有せず」

一會則第廿一條第一項「該名簿に對し故障を有するものは十二月十四日迄云々」を「十一月末日迄」とする事

一同第二項中「毎年十一月定期」の下に「又は臨時」の四字を加ふる事

一チマイナス支部書記手當金の件は財務部に決定を一任する事

右の外本間留吉氏提出會則修正案ありしも附議するに至らず議事終つて浮田領事は「本官來任後各方面より種々日會に對する悪聲を聞けるも事實は之れに反し日會役員諸君が極めて眞面目に忠實に公共事業に盡力せられ聊か批議の餘地を認めず一部人士が日會保證權褫奪を云々するも本領事は全然其の言に耳を傾けず領事館は日會と提携して今後益々同胞發展の爲めに努力す可し、領事館の方針は確定して動かす可からず幸ひ諸君意を安んじて渝る所なく從來通り公共の爲めに努力せられん事を望む」云々と述べられ一部人士が外務本省等へ種々悪聲を申送れる顛末を詳述せられ外務本省の方針不變なる旨を明言せられたり右終つて日會主催新年宴會開催の件を決し十一時散會せり

本社東京特電（本日午後二時着）

東京大相撲四日勝負

勝		負
千葉ケ崎	（寄切）	宇都宮
逆鉾	（押切）	千年川
宮城野	（押切）	大磐
兩國	（上手投）	浦ノ濱
岩木山	（押切）	大戸平
伊勢ノ濱	（寄切）	源氏山
大錦	（寄切）	玉手山
太刀山	（ひね）	九州山
鳳	（吊出）	栃木山
黒瀬川	（押切）	西ノ海

市中第一の美人

但し商店働きの女連から撰擇して祝祭のクインに

コンマーシャル、トラヴエラーの團体にては來る五月にチョーヂア街の橋畔に戰時舞踏の催しをやり入金を愛國的事業に寄附する目的で且つ當日は大々的の行列をもやろうと計劃して居るが就ては之に女王たるべき人を撰擇する必要があつて其方法は未定であるが多分□此催しに參加する商店中から候補者□を出し顧客に投票して貰ふことにし一票に就き一仙宛を申受けることになるらしく當日女王の榮譽を擔ふべき幸運の美人は行列の花形たるばかりでなく「ノー、マンスランド」の司會にも當る筈で其他細項に渉り計劃者は今より孜りに考案を進めて居る、而して□目的は前記の如く全然愛國的のもの□であつて收額は晩香坡赤十字、愛國基金、ヴイクトリア英國水兵後援基金、歸還兵協會等各種の團体に頒つのだそうである

廣告

會則第卅六條に基き本會維持會員定期總會を來る一月卅一日晩市國民學校に於て開催仕候間此段廣告候也

評議員選擧　午後五時より八時迄

議事及會則修正の件　同時より

大正六年一月

加奈陀日本人會

幹事　内山健六

維持會員各位

ウエトレス一名至急入用委細は左記へ御來談あれ

成梅軒

廣告

來る一月廿日（土曜日）廿一日（日曜日）當教會に於て例年の通り報恩講執行仕り候間御繰合せ御參詣相成度候

一月十六日

加奈陀佛教々會

加奈陀佛教青年會

加奈陀佛教婦人會

▲勤式時間

廿日　逮夜午後二時より（稚兒參列）

同日　初夜午後七時より　御傳鈔

廿一日　晨朝　午前七時より

同日　日中　午前十時より

同日　逮夜午後二時より（稚兒參列）

同日　初夜午後七時より御傳鈔

あづまからし

多少に不拘御注文次第御届け申候

スタブストン　あづまや

郵函九九

廣告

當地方在留者の徵兵猶豫願に要する在留證下附出願には當團体の保證を要する次第につき右出願者は速かに當團体へ其手續を依頼すべき事右注意までに廣告す

大正六年一月十二日

拾伏頓　漁者慈善團体

●日本蜜柑入荷　日本蜜柑は已に本季節は入荷なしとの說もありたれど今回入荷あり多分本日當市に荷揚を見るべしと謂ふ

●エンプレス入港　エンプレス、オブ、ロシア號は昨夜六時入港せるが同船には諸種の獸類數百頭を載せ來り即ち猿、虎、カンガルー、豹等にして此他に熱帶産の鳥類もあり船中大に興味を惹きたる由にして之等は市俄古のニイアラ、エンド、ユーゴー會社が蒐集しセリグ活動寫眞會社にて材料に使用するものゝ由、同船乘客は比較的少數なりしも貨物は多量にあり生糸及び絹製品は八百噸に達し全体にて約六千噸を算し居たり

●宜春丸の貨物　日本滊船宜春丸は太平洋上非常の難航海に遭ひて一昨夜當地入港を見たるが貨物は醬油九百四十六函を初めとし臘、ガム、コーパル、タピヲカ、麻等多量にありき

●神奈川縣人會新年會　同會は來る廿一日（日曜）山科亭に於て總會を兼ね新年宴會を催す可し

●尙武會大會　同會にては創立一周年を紀念する爲め來る廿三日午後七時よりオレンジ、ホールに於て柔道擊劍大會を催す可し

●商業組合新年宴會　昨日午後六時半より今井家に於て開催領事、書記生、兩新聞社、日曜日論社代表者來賓として出席し堀七藏氏司會者となり領事、田川、鈴木、松倉の諸氏の卓上演說あり出席者約五十名盛會なりき

●個人往來　ギャソリン漁船廿五隻造船材業購入の爲め滯晩中なりしスキーナの有川彌太郎氏昨夜便船にて歸北せり

◉寄贈　講談倶樂部新年號發行所より本社に寄贈さる、内容豐富にて新年の好讀物なり

▲荻原時計店に電話加設したるが其の番號は「シーモア　四〇八四」なりと（廣告）

▲店員入用　バウエル街小澤靴店に十五才位のボーイ入用、希望の方は同店主に御面談あれ（廣告）

分館開業

今回業務擴張と共に左記の所に分館開業致し候間何卒一層御引立の程奉懇願候

東ヘースチングス街二四一

東郷ルーム

鎌田道明

尙武會大會

來る一月廿三日（火曜日）午后七時よりオレンジ、ホールに於て本會創立一週年柔劍道大會開催致すべく候間奮つて御來覽被下度候

尙當日競技に參加希望の方は十九日午后五時迄に日本金融社内藤田迄御申込み相成度候

一月十六日

加奈陀尙武會

神奈川縣人會

來る一月廿一日（日曜）午後三時より山科亭に於て定期總會を開き役員選擧を行ひ併て新年宴會相催す可く候間會員諸君は揃て御參會相成り度此段廣告候也

會費一弗五十仙御持參の事

大正六年一月十五日

加奈陀　神奈川縣人會

告熊本縣人諸君

來る廿一日（日曜）午後正六時より千鳥に於て領事歡迎會相催し候條萬障御繰合せ御來會被下度候也

追て出席希望の方は來る十九日迄に鳴瀬商店迄御申込相成度候

但し會費一弗五十仙

一月十五日

熊本縣人會

人員募集

定員五十名至急募集

仕事は内働き

日給一弗七十五仙以上

ヤード働き

日給一弗五十仙以上

並にシングル山の仕事も有ます

田上重太郎

P.O.Box 152 Chemainus, B.C.

至急募集

日給二弗七拾五仙

デーワーク働き至急一名入用希望の者は申込あれ

メーン街クインス洋食店内

鈴木磯治

廣告

來る本月十七日午後一時より當社事務所に於て當社の定期總會開催致候條當日は萬障御繰合の上御來會相成度此段廣告仕候也

大正六年一月十日

加奈陀　三尾株式會社

株主諸君

給仕女一名入用委細面談希望者はメイン街一一六梅香迄御申込被下度候

ドレス、スカーツ並に小供物裁縫

日進合資會社二階

吉田ます

菓子製造　餌、小賣

バウエル街二二九、イー

電話シーモア六九四一

横山菓子店

徵兵猶豫願代書

其他對白人交渉事務

バウエル街三三二

電話シーモア六四六七

奥村事務所

晩市パウエル街二四五

オリンピアルーム

館主　林忠治

Tuxedo

Virginia

CIGARETTES

10 for 10c.

金口付にして十本及び五十本入の美麗なる箱入煙草、市内到る處の煙草店に有り、御買ひ求めを乞ふ

謹告

本館の特色　最新式煉瓦造り四層樓の大ホテルにして設備完全室内清潔なるは世既に定評あり、取扱の丁寧なるは是れ館主が眼前の小利に迷はず信用の上に將來を造らんとする遠大の素志に外ならず候條御出市の際は必ず御立寄被下度候

クレセント旅館

汲田次郎

晩市パウエル街二五九

電話シーモア五九〇〇

S.M.

S. MATSUMIYA

213-229 Powell St.,

Vancouver, B. C.

宮印上等新米

生ゆり　生くわい

山のいも　日本栗

奈良漬　新澤庵

目刺いはし　鹽サバ

其他御進用物品いろ〱入荷仕候間何卒多少に不拘御用命仰付被下度御願申上候

松宮商店

バウエル街二一三、二二九

（電話シーモア　三五九七）

警告

大正六年度よりスキーナ河地方に就働する十七才以上の男子にして加奈陀日本人會に會籍を有せざる御方は地方に對する義務として當地在留者一般の公共機關たる加奈陀日本人會スキーナ支部に入會の上維持會費として二弗の醵金相成度スキーナ地方在留者一同の希望を代表廣告仕候

加奈陀日本人會

スキーナ支部

警告

大正六年度に於てスキーナ河區域の各キャナリーと新しく漁者請負の契約を爲す方は値上げ交渉上の都合有之候間同業者の希望に依り契約書署名前に一應當支部幹事迄御通知相成度願上候

加奈陀日本人會

スキーナ支部

假事務所（本部内）

皆さん御待兼ねの弊店特別漬味ひの美い江州澤庵が到着仕り候間多少に拘はらず市内は電話にて御用命下され候は遠近を問はず早速御屆け可仕候也

並に御婦人用切地一切

內外食料品

晩香坡市パウエル街三六九

前川商會

電話シー三七二一

晝夜撮影

中町

メーン寫眞館

ガーデアン病傷保險會社

日本人部總代理

中野庄輔

電話ハイランド七一二

433 Alexander St.

Vancouver, B. C.

桑港通信（十二日）

桑港男子の半分は獨身者

—女子大不足の桑港—

□加州の財産は八十三億弗で一人前三千弗

桑港商業會議所の依頼を受け過去三ヶ月間桑港の富力研究中なりしクラスタル博士は一昨夜は聖フランシスに於て昨夜はスコツテシユ、ライヤテンプルにて加州の實状に就き極めて興味ある講演を試みたりその一節に曰く

▲外人の加州　加州の人口は大約外國人より成り獨人一割五分伊國人一割二分愛蘭土人一割英國人一割の歩合を占め加州出生者にして他州に赴き生活を營む者約一割にして人口は就學兒童數より推算するに五十四萬九千人に達し

▲未婚娘少なし　桑港に於ては年位の娘の未婚者極めて少なきも獨身男子は相當多數を算し即ち市内婦人未婚者全人口の三割なるに比し獨身男子は五割即ち全市男子の半數は獨身者なり

▲加州の富力　加州の富力は八十三億五千万弗にして即ち一人三千五百六十弗の割合なるが桑港市内の課税有價富力は頭割せし一人二千三百六十八弗の割合なり

▲銀行業盛觀　加州内の銀行業はオレゴン華州に四倍し其の約半は桑港之を含む即ち桑港の銀行業のみにてオレゴン華州兩州を合せるに二倍す加州内の製産業の四割は桑港附近にして此の方面に於て桑港附近と羅府附近とを比較すれば二と一の割合ふして加州の全人口は少くも四百万人と見積るが妥當なるべし

産婆
濱中ちよ
晩市パウエル街三九一
メープルルーム第一號室
電話シーモア三六七八エル

内務省免許産婆
助産の御依頼ニ應じ申候
大澤もとゑ
バウエル街三六（二階二號室）
「電話シーモア五七四八エル」

内務省免許
産婆
田邊よし子
バウエル街二一〇下高原醫院隣
（電話シーモア二五〇六エル）

内務省免許産婆
東京日本産婆女學校卒業
山本クメ
晩市パウエル街二五九
電話シーモア[illegible]

祝餅並に
御菓子
各種製造
晩市東カドバ街五六〇
電話ハイランド八六二ワイ
福本好松

鍼灸按摩（マツサジ）専門
パウエル街日加銀行二階一〇八
電話シーモア一一四三エル
松居雅次郎

分店開業
各種時計並に附屬品
金銀細工及修繕
晩市パウエル街三〇一
河合時計店
電話シーモア五九九五

メイン街三一六
同分店
主任　山村

室内清潔取扱丁寧
各室共瓦斯の設備あり
晩香坡市パウエル街三三六
電話シーモア二九五九
田尾旅館

むしずし
茶腕むし
其他すし色々
晩市ダンレビー街一三九
電話シーモア一六一八
よし野

内外雜貨食料品
菓子果物煙草類
牛乳御小賣及配達
晩市メイン街三〇〇番地
ローズバンクグロサリー
篠　末松
中川爲造
電話シーモア三三一七

即席御料理
晩市パウエル街二六六
かちどき
電話シーモア三四三三

新荷着廣告

○風味良好の新米
○上等新澤庵
○吟味色新水菜漬
○唐辛鹽漬
○陶器類新柄摸樣
○目刺鰯
○丸乾鰯
○里芋
○生ごぼう

其他新年の御用品種々
新荷着仕候間多少に不拘御用命仰付け被下度尚遠方より御注文の節は年末の爲め汽車汽船等何れも荷物輻輳致し延着の恐れも可有之に付早目に御注文被下度市内は電話にて御注文被下候へば遠近を問はず早速御届け可申上候

雜貨食料品商
神戸屋商店
パウエル街五六六　電話ハイランド二三七

ホテル
ウオールド

本館の特色

日本人街商業區の中心にあり公園に面しパラアド、インレツト並にライオン、ヘツドに望み眺望佳絶なり
本館は最新式大建築にして室數百二十餘を有し各室に湯水、スチーム、ヒーター、ギヤス並に風呂等の設備あり
殊に室内清潔にして取扱の親切丁寧なると宿泊料の低廉なるは本館の誇りとする所なり
本館は日本行各汽船會社の船切符及び帝國領事館の證明願手續等無手數料ふて迅速に取扱ふ

晩市パウエル街三九六　日加貯蓄二階
（電話シーモア三七八八）

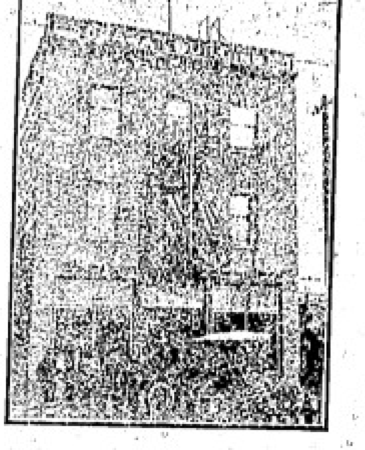
せきのくすり
ホワイトパイン
晩香坡市パウエル街三三九
大瓶　五十仙
小瓶　廿五仙

内外諸賣藥
化粧品
内外雜貨
食料品
晩香坡市パウエル街三二九
大正堂藥鋪
夏原商店
電話シーモア三三三八

東郷
客自動車
出張所
奥村事務所
丸熊内
電話（ハイランド）一一九五
三〇一九
シーモア六四六七
ムロタ

和洋雜貨食料品
晩市西第六街七五八
小財初次郎
小財商店
電話フエアモント五二

新築家屋



ヴヰクトリア市フイスガード街八二〇
大澤旅館主
大澤林之助
（郵函三八八、電話九六四）

伏屋洋服店の商賣の秘訣と特點は
一、最新流行切地を澤山用意して居ます
一、値段が安くて仕事が丁寧で總てが正直です、
晩香坡市メイン街一九二五
伏屋洋服店
電話フエヤモント一八七

代書　通辯　代理

日本行汽船切符取扱
當國政府へ出生届
對白人交渉事件及
商事取引仲立事務
英文約定書作製並
登記公証手續、地代家賃勞働賃金取立
歸化証申請、汽車汽船切符取扱

加奈陀晩香坡市パウエル街三六八
（電話シーモア九一四三）
土地に關する一切の事件を處理す
山田事務所
主任　山田昌則

男女洋服新調
晩香坡市ゴーア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

シングル山専用ピービー
ダイアモンド印チ、ウエツヂ並にハンマー新荷着大勉強販賣
二呎四吋　半呎五吋に

晩市パウエル街二三〇
電話シーモア八七四六
關根金物店

●清酒着荷●
旭鶴清酒　樽詰四斗二升入
眞鶴瓶詰　四合瓶四打入
澤ノ鶴瓶詰　四合瓶四打入
右は何れも日本酒製造場で特に吟味して輸入した品ですから愛酒家諸君に是非御試しを願ひます
市内西カドバ街五四
ユニバーサルワイン商會
電話シーモア九五五
Universal Wine Co.

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジヨン網及び綱
サモントワイン
早くれ買ひなさい
代理人
晩香坡市ウヲター街一四四
ヂヨン　エス
テイト
電話シーモア五五五五
製造元
クロフヲード
エンド
スチユアート

日本美術品
晩市グランビル街六七三
盛本商會本店
電話シーモア六四一〇
支店（ウツドワードより三軒東）西ヘスチングス街五七
電話シーモア二三三三
支店　グランビル街九三二
電話シーモア八七二三
自宅　デビー街一一二二
電話シーモア五三二五アール

▲洋食▼
世の中が不景氣でも三度の食事を二回に儉約する譯には參りませんそこで弊洋食店では從來御客様の御愛顧に酬ゆる爲め此ハードタイムの間一食拾五仙で然かも食事の原料は従前の廿仙と同一の品物で調進仕りますからどうか倍舊御引立の程を願ひます
晩市メイン街二〇六
クインス洋食店

日本行ビクトリア出帆廣告
因幡丸　一月十九日午後
丹波丸　一月廿八日午後
靜岡丸　二月十六日午後

晩香坡より御乘船の方には晩市美府間無料にて汽船切符進上候
上記の汽船は孰れも一万二千噸以上にて動揺少なきは一大特色に有之候

日本郵船會社
シアトル出張所
バンクーバー　ヴイクトリア　同社代理店
大北鐵道會社
バンクーバー日本人部一手取次
メイン街一〇二　アレキサンダー街角
晩香坡宿屋組合
電話シーモア三八〇四

大阪商船株式會社汽船
ビクトリア出帆廣告
晩市代理店　C. Gardner Johnson Co.
まにら丸　一月十九日午後
しあとる丸　一月三十日午後
めきしこ丸　二月十三日午後
日本行三等賃金四十三弗五十仙（晩市美府間汽船切符附屬）
但しはわい丸まにら丸に限り四拾七弗五拾仙

切符取次店
晩市
是永商會
日加貯蓄會社
安野商會
日加用達會社
大田竹二郎
美府
拾伏
永野商會

漁業用　六馬力
ロー、ピクター

二百六十弗

Canadian Engine Supply Co.
303 Granville St.　Vancouver, B. C.

▲漁業用エンジン現金特價▲五馬力半フエロー一シリンダー定價二百卅弗現金百九十五弗▲七馬力半フエロー一シリンダー定價七百七十弗現金二百卅弗▲六馬力オネストクレー一シリンダーヘビーデウテー定價三百六十五弗現金三百卅五弗▲八馬力オネストクレー二シリンダーミデウムデウテー定價三百五十五弗現金三百卅五弗▲六馬力ロービクター一サイクルミデウムデウテー定價三百四十五弗現金二百六十弗　前記エンジンは總て新物最新式でレバースギヤー等の總て附屬品付▲尚右物エンジンは總て附屬品付で完全の狀態▲三馬力フエロー一シリンダークラッチなし定價百十七弗現金七十五弗▲十五馬力フエロー二シリンダークラッチつき定價四百五十弗現金二百十五弗▲十馬力バーマー二シリンダー二百廿五弗

ホシ製薬會社
ホシチオール　ホシゴノール　淋病　リウマチス薬
中村商會
玩具、和洋日用品